

# LETRAS TRADUZIDAS

## My Boy

(Meu menino)

(Claude Francois - Jean Pierre Bourtayre- Bill Martin - Phil Coulter)

**You're sleeping son, I know**

Você está dormindo, filho – eu sei

**But, really, this can't wait**

Mas realmente isto não pode esperar

**I want to explain**

Eu quero explicar

**Before it gets too late**

Antes que seja tarde demais

**For your mother and me**

Para sua mãe e para mim

**Love has finally died**

O amor finalmente morreu

**This is no happy home**

Este não é um lar feliz

**But God knows how I've tried**

Mas Deus sabe o quanto eu tentei

**Because you're all I have, my boy**

Porque você é tudo que eu tenho, meu menino

**You are my life, my pride, my joy**

Você é minha vida, meu orgulho, minha alegria

**And if I stay, I stay because of you, my boy**

E se eu fico, eu fico por causa de você, meu menino

**I know it's hard to understand**

Eu sei, é difícil entender

**Why did we ever start?**

Porque nós então começamos?

**We're more like strangers now**

Nós somos como estranhos agora

**Each acting out a part**

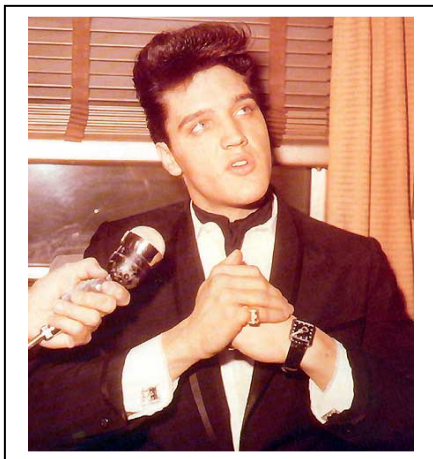
Cada um tendo suas atitudes a parte

**I have laughed, I have cried**

Eu ri, eu chorei

**I have lost every game**

Eu perdi todos os jogos



# ESPECIAL 30 ANOS – PARTE 2

RELATO DE PRISCILA PRESLEY SOBRE 16 DE AGOSTO DE 1977



Era 16 de agosto de 1977, um dia nublado e depressivo, que não era típico do sul da Califórnia. Quando saí de casa, havia uma quietude no ar, uma calma estranha, que nunca mais experimentei desde então. Quase tornei a entrar, incapaz de reprimir a apreensão. Tinha uma reunião naquela manhã e por volta de meio-dia deveria me encontrar com minha irmã Michélie. A caminho de Hollywood, notei que a atmosfera não mudara. Parecia excepcionalmente silenciosa e depressiva, começara a chover. Ao descer a Melrose Avenue, avistei Michélie parada na esquina, com uma expressão preocupada.

— Cilia, acabei de receber um telefonema de papai — disse ela, no instante em que parei o carro. — Joe vem tentando entrar em contato com você. É alguma coisa com Elvis no hospital.

Joe Esposito era o agente de shows e o braço direito de Elvis. Senti um choque. Se ele estava tentando entrar em contato comigo, então alguma coisa devia estar terrivelmente errada. Pedi a Michélie que pegasse seu carro e me seguisse até em casa.

Fiz uma volta em U no meio da rua e voltei para casa a toda velocidade, como uma louca. Todas as possibilidades imagináveis afloraram em minha